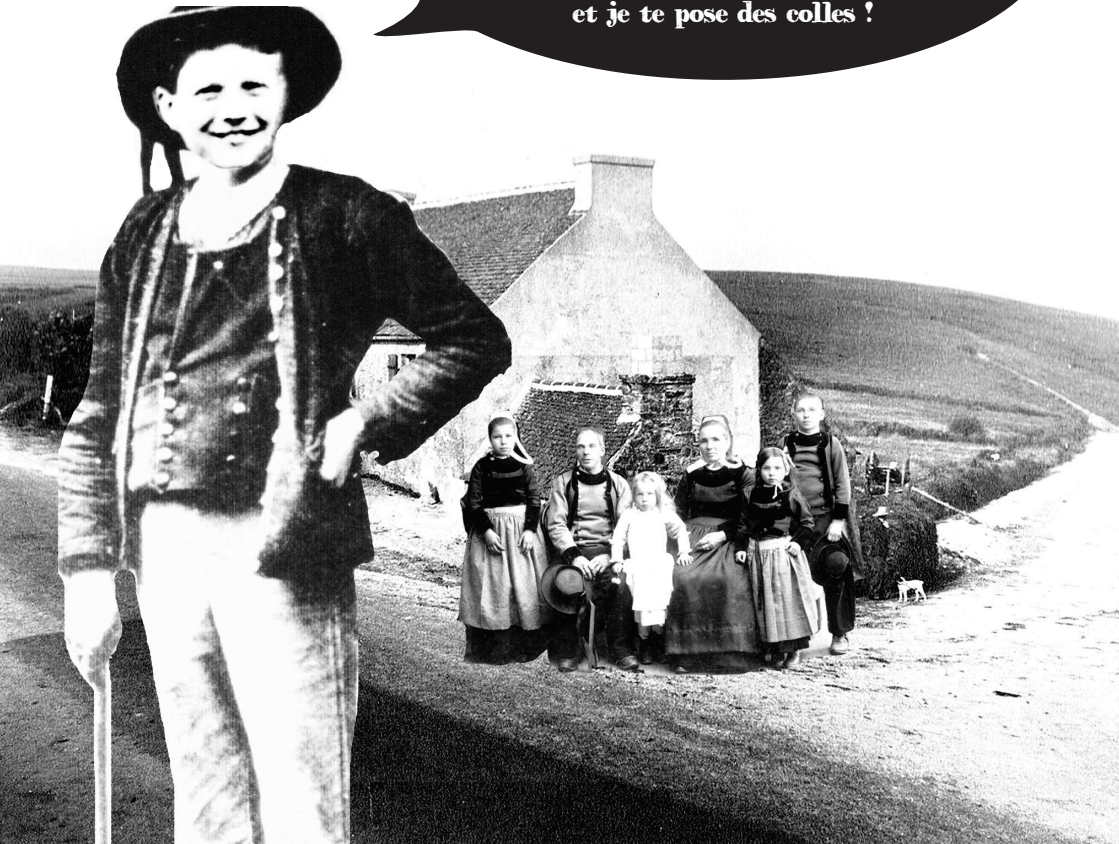


# CARNET DE BALADE avec Lili, pilhaouer

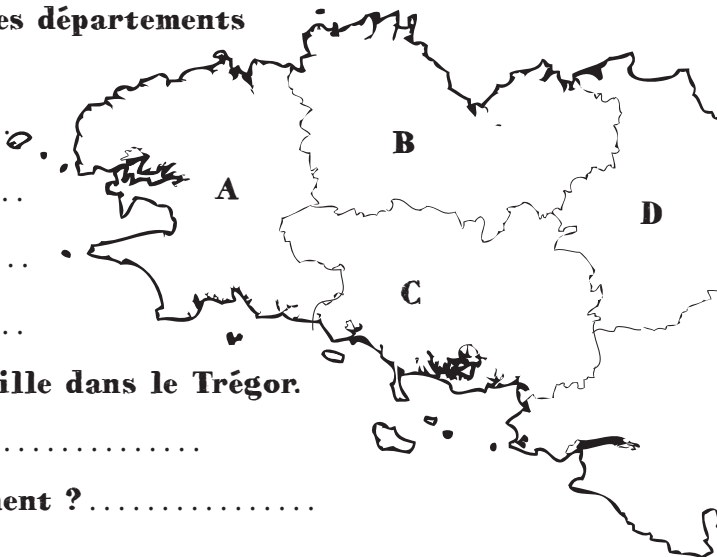
**Demat !**

Je te propose de faire une balade avec moi...  
On prend les chemins creux des Monts d'arrée  
( henchoù don en breton )  
et je te pose des colles !



**1** Je suis né dans les Monts d'Arrée, Finistère en Bretagne.  
Ecris les noms des départements  
si tu les connais:

A .....  
B .....  
C .....  
D .....



**2** Je parle d'une ville dans le Trégor.  
Sais-tu laquelle ? .....

Dans quel département ? .....

**3** On y parle une drôle de langue, le .....  
Invente un nom de langue qui n'existe pas encore :

.....  
Trouve des noms d'objets ou d'animaux qui commencent par

T : .....  
U : .....  
N : .....  
O : .....  
D : .....  
O : .....



**4** Connais-tu le nom de mon père ? .....

Dis-moi à quelle époque on fête la Saint jean:

- à l'époque des vendanges ? - au début de l'été ? - à Noël ?

**5** Je te fais deviner des mots en breton, écris le mot en français:

skudelloù ..... loaioù .....  
mouchoueroù .....

Comment dit-on en breton « les gendarmes » ?

.....



**6** On trouvait le bidet breton:  
- dans les salles de bain avant-guerre  
- dans les écuries au XXe siècle  
- dans les pâtisseries de Brasparts

**7** Tu peux trouver trois noms de lieux des Monts d'Arrée ?

.....  
.....

**8** Les moulins à papier:  
- utilisaient le papier pour faire des chiffons  
- transformaient les chiffons en publicités pour la vaisselle  
- utilisaient les chiffons pour faire de la pâte à papier

**9** Avec les poils de martre, on fabrique encore:  
- des pinceaux pour peintres du dimanche  
- des brosses à dents pour bébés  
- des brosses pour peigner les girafes



**10** en breton, la soupe se dit:

- soubenn
- soupenne
- soupig



**11** Certains disent que le verbe baragouiner en français vient de baral (le ..... ) et gwin (le ..... ) en breton. Sais tu pourquoi ? ( tu peux te faire aider par un adulte)

.....  
.....

d'autres versions de l'étymologie de ce mot sur <http://www.leslyriades.fr/spip.php?article605>

**12** L'illustratrice de cette expo s'appelle:

- Maryvonne Larvor
- Marianne Larvol
- Marie-Anne Larvor

**BRAVO! Gourc'hemennou!  
Tu as gagné... mon amitié!**

Si tu veux en savoir encore plus sur les chiffonniers, tu peux aller voir le dossier « Pilhaouerien ha pillotou, chiffonniers de Bretagne » sur [Bretania.bzh](http://Bretania.bzh) et [becedia.bzh](http://becedia.bzh)

Si tu veux regarder un film de l'INA sur les pilhaouer: extrait en ligne sur <http://www.ina.fr/video/CPF86631802>

Et sinon, pense à ce vieux Lili, à chaque fois que tu recycleras un objet ou un vêtement ... ça sera tant mieux pour la planète ! et malin avec ça !